

## ШИ ЦЗИ КАК ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК СРЕДНЕЙ АЗИИ



<https://doi.org/10.24412/2181-1784-2023-21-369-375>

**Ахматова Айнура Ниматовна**

аспирант КГУ им. И. Арабаева

[axmatovaaainura78@gmail.com](mailto:axmatovaaainura78@gmail.com)

**Ainura Nimatovna Akhmatova**

PhD student of KSU named after I. Arabayev

[axmatovaaainura78@gmail.com](mailto:axmatovaaainura78@gmail.com)

**Илебаев Арстанбек Касенович**

кандидат исторических наук, доцент

Ошский государственный университет

[ilebaev@yandex.ru](mailto:ilebaev@yandex.ru)

**Үсөн уулу Маматаир**, старший преподаватель

[musonuulu@ohsu.kg](mailto:musonuulu@ohsu.kg)

**Ilebaev Arstanbek Kasenovich**

Candidate of Historical Sciences,

Associate Professor Osh State University

[ilebaev@yandex.ru](mailto:ilebaev@yandex.ru)

**Uson uulu Mamatair**, senior teacher,

[musonuulu@ohsu.kg](mailto:musonuulu@ohsu.kg)

История науки показала

непреодолимое значение его труда

Веселовский Н.И.

**Аннотация:** статья рассматривает этнографические материалы бесписьменного периода истории Средней Азии по сообщениям китайских летописей. В данном случае, на примере переводной работы Н.Я. Бичурина, ранних летописей китайской хроники повествующих об истории Средней Азии, рассматриваются приведённые топонимы и термины этнографического характера, делается их анализ и сопоставление с другими этнографическими источниками.

**Ключевые слова:** китайские летописи, Давань, Ферганская долина, Средняя Азия, этнографические понятия, повествования, чин, бунчук.

**Abstract:** the article deals with the issues of ethnic study of the unwritten period of the history of Central Asia based on the materials of Chinese chronicles. In this case, on the example of the translated work of N.Ya. Bichurin, early chronicles of

*Chinese chronicles, telling about the history of Central Asia, the given terms of ethnographic character are considered, their analysis and comparison with other ethnographic sources are made.*

**Key words:** *Chinese chronicles, Davan, Fergana Valley, Central Asia, ethnographic terms, narratives, rank, bunchuk.*

Рассматривая различную информацию описывающие бесписьменный период истории Средней Азии. Наряду с сообщениями и записями античных, персидских, арабских, индийских и др. источников, следует обратить внимание на китайские летописи и хроники царствующих династий, где при критическом подходе можно получить материалы этнографического характера, освещающие историю развития обитавших здесь племён и родов.

Современная историческая наука, где довлеет политическая и военно-захватническая тема (в большинстве случаев субъективного характера), должна больше уделять внимание материалам этнографического характера. Искать общие черты в истории развитии народов, ведущим к этно-консолидационным процессам.

Остановившись на работе Н.Я. Бичурина (в монашестве Иакинфа): «Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии, в древние времена», следует кратко охарактеризовать этот труд. Произведение является переводом древних китайских летописей. Состоит из 3-х томов. Первый том охватывает Центральную Азию и Южную Сибирь. Во втором томе, в первой части рассмотрены Маньчжурия, Корея и Япония, во второй части – Средняя Азия и Туркестан. В третьем томе содержатся географические указатели, схемы карты. Непосредственно рассматриваемой темы, касается третья часть 2-го тома, под названием: «Средняя Азия и Восточный Туркестан», разбитый на 6 отделений. Первое отделение повествует о государстве Давань, материалы извлечены из 123-й главы, летописи Ши Цзи.

Второе отделение повествует о Западном Крае, материалы извлечены из работы историка Бань Гу, «Цянь Хань Шу» – глава 95, которая состоит из 2-х частей. Первая часть включает 27 хроник, 2-я часть – 22 хроники. Третье отделение повествует о Западном Крае, материалы извлечены из работы историка Фань Е, «Хо Хань Шу» – глава 118, где содержатся 23 хроники. Четвёртое отделение, повествует о Западном Крае, материалы извлечены из работы «Бэй Ши» – глава 97, где содержатся 75 хроник, со вступительным словом, ответственный редактор Ли Яньшоу. Пятое отделение повествует о Западном Крае, извлечённого из работы «Суй Шу» – глава 83, содержит со вступлением 19 хроник, ответственный составитель Вэй Чжен. Шестое отделение повествует о Западном Крае, извлечённого из работы Тан Шу, и состоит из 2 частей, где первая часть содержит 9 хроник, вторая часть – 20 хроник. [Бичурин Н.Я.,1950:338].

В текстах летописи приводится много топонимов, касаемо регионов Средней Азии. Одним из них является топоним Давань (Даюань, Тайюань). Следует указать, что данный термин впервые появился в китайской историографии, а затем уже вошёл в другие издания, и перешёл на другие языки. Само слово «давань», состоит из двух частей: да – (кит.) большой; вань – «имени собственно владения на неизвестном языке». [Бичурин Н.Я., 1950:С.147]. Та-юань – Великий Юань, (букв. Великие Ионийцы).

В летописи Бей Ши встречаются топонимы – Лона (Полона). В летописи Тан Шу, Фергана упоминается как – Ниньюань, которые соответствуют топонимам Давань (Дайюань, Тайюань). Фергана, культурный оазис, расположенный в одноимённой долине, посреди Тенир-Тоо (Тенир - небо, кок тенир-синее небо, бог) [Юдахин К.К., 1965:226], в иностранных изданиях и на географических картах именуется как Тянь-Шань (Тянь - небо, верховная всемогущая сила) [Сыма Цзянь., 2010:459], означает – Небесные горы. Вытянулся с востока на запад на 300 км, и по ширине на 100 км, который ещё в древнейшие времена был освоен первобытными людьми, и являлся одним из очагов цивилизации человечества.

В историографии есть топоним Средняя Азия и Центральная Азия. Во многих источниках территории нынешнего Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Кыргызстана называют то Центральной, то Средней Азией. Термин Средняя Азия и его географические границы были предложены российскими учёными в XIX в. Он начинается на севере с Арало-Иртышского водораздела, и доходит до Гиндукуша (Hindu) и Копетдага на юге. На востоке с гор Тянь-Шаня до побережья Каспийского моря на западе. [Мушкетов И.В., 1886:743].

Историки этот регион связывают с древнейшей культурой земледельцев, названной чувской, по археологическим данным поселения Чуст. В работах Сыма Цзяна упоминаются злаки выращиваемые на этой территории. «Даваньцы ведут оседлую жизнь, занимаются земледелием сеют рис и пшеницу». [Бичурин Н.Я., 1950:С.149]. Сообщение не даёт, какие сорта «риса и пшеницы» сеяли 1000 лет назад. Изменились ли эти злаки по величине, по качеству. Сколько сортов и видов пшеницы и риса сеяли в древние времена, какая была урожайность.

Упомянув о «виноградном вине», в хрониках не указываются из какого сорта винограда оно выжималось. Какие сорта и виды винограда выращивали. Отличается ли по вкусу прежний виноград от сегодняшних. Также в хрониках нет упоминания о других видов фруктов и ягод: персики, инжир, айва, яблоки, груши и т.д.

В тексте хроники встречается слово «аргамак», как известно, так в древние времена называли породистых лошадей. Упоминание породы лошадей аргамак, носит скорее мифологический характер. Данное слово тюркского

происхождения, которое используется и в настоящее время. Аргмак (аргымак), порода быстрых и легких верховых лошадей. [Ушаков Д.Н.. 1935-1940]. На китайском языке, как пишет Н.Я. Бичурин, эти лошади назывались – Шань Ма, и сам же поясняет и переводит, как «добрые лошади». Непонятно определение – добрые по характеру, добрые в понимание вида, статность, красота. Сообщения о происхождение аргымаков, были взяты из Хань Шу: «В Даваньском владении находятся высокие горы», какие горы имеются в данном случае, где паслись эти жеребцы. Это были дикие или одомашненные животные, и какие-то племена разводили их.

«Выбирают пятишерстных, т.е. пёстрых кобылиц», масть лошадей хорошо показана в эпосе «Манас» [Манас,1984:247; Манас,1995:293]. В произведение Махмуда Кашгари «Девон лугат-ат Тюрк» [Махмуд Кашгари,1960:449]. В кыргызско-русском словаре К.К. Юдахина. [Юдахин К.К.,1965:973]. «От сих кобылиц рождаются жеребята с кровавым потом; и посему называются жеребятами породы небесных лошадей». [Бичурин Н.Я.,1950:С.149]. Не понятно выражение «кровавый пот», это говорится о масти лошади, или о других его качествах В настоящее время, продолжателем породы «небесных скакунов», является всемирно известная порода туркменских ахалтекинцев.

В летописных сообщениях и хрониках китайской историографии встречается сообщение «от столицы прямо на запад». В китайских летописях императорская столица называлась Гин Шы, означавшее «нагорное войско», под которым подразумевалось всё население страны. В древние времена, китайцы, как и все кочевые народы Азии, «от мала до велика» были воинами. До начала нового тысячелетия в Китае было одно сословие – военное. [Бичурин Н.Я.,1950:С.149].

Для ставки главы государства всегда выбирались возвышенные берега рек. Эта традиция берущая свои корни из соображения безопасности, и защиты от внезапного нападения врага, встречается у многих народов. Жители Срединной империи, под словом Гин Шы, понимают только свою столицу. Ставки, столицы иноземцев называют – Ду, что означает резиденция, это показано в книге «Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена» [Бичурин Н.Я.,1950:С.149].

Сообщение: «Давань лежит от хуннов на Запад, почти за 10000 ли», даёт несколько побочных информаций. Первое, все расстояния китайцы мерили именно от столицы государства, или ставки верховного правителя. Второе, следует выяснить, где находилась ставка верховного хунна. В данном случае, это «Хангайские горы, близ Орхона» [Бичурин Н.Я.,1950:С.149]. Третье, китайское 1 ли равнялось 576 м. Если государство Давань находится от ставки правителя «почти за 10000 ли», то получается расстояние почти в 6000 км.

Прибывшего с дипломатической миссией Чжан Цзяня, Даваньский владетель проводил его на родину «по почте», в китайских текстах встречается «почтовая станция», «почтовый порядок». Ямы и ямские службы были разработаны ещё в древности. Это была целая административная система, где имелись служба питания, передвижения, гостиничная. [Бичурин Н.Я.,1950:С.148].

В летописи даётся информация о юечжском народе и о его правителях, которые обитают: «в привольной стране, редко подверженной неприятельским набегам». [Бичурин Н.Я.,1950:С.148]. В исторических анналах, есть много примеров, когда малочисленные или ослабевшие племена, укрывались в недоступных местах. Многие древние племена Алтая и Южной Сибири хоронились в непроходимых горных лесных массивах. В работах Н.А. Аристова встречается понятие «лесные народы». [2001:717]. Описывая тяньшанских кыргызов, В.В. Бартольд пишет, что они сохранились укрывшись «в своих ущельях». [Бартольд В.В.,1927:31].

Встречающее слово «орда» в европейской историографии связывают с «дикостью» и «варварством». [Бичурин Н.Я.,1950:С.148]. Орда – это порядок, первое значение. Также это означает ставку правителя, центр, столицу. [Ушакова Д.Н.,1935-1940:].

Открывший Среднюю Азию для Срединной империи, Чжан Цзянь был его представителем в иноземных странах, и имел один из низших чинов китайской администрации – лан. В Китае под влиянием конфуцианства, существовала система отбора чиновников – кэйцзюй. Требования соискателям соответствующего чина были жёсткие и утомительные, объём требуемых знаний большой, что иногда не хватало и целой жизни. Чжан Цянь выдержав испытания, в глазах императора У-ди стал «подходящим послом». В дальних странствиях у Чжан Цзяня имелась верительная бирка посла – бунчук, полученный от своего правителя. [Бичурин Н.Я.,1950:С.148].

Вместе с тем он обладал «телесной силою, был щедр, и приобрёл за границу общую доверенность» [Бичурин Н.Я.,1950:С.149]. В последующем он получает военное звание – тайчжун дайфу (старший офицер). В конце жизни чин – дасин. В 60 лет начав свои путешествия, когда многие считают это закатом жизненных сил и энергии, он изменил себя, и изменил мир вокруг себя. [Бичурин Н.Я.,1950:С.147].

В летописи упоминается ещё один вид чина, эпохи древних государств – шаньюй, который относился к монгольским административным званиям. [Сыма Цянь.,1996:459]. О китайских чинах древней эпохи – тхай чжун дафу, фын ши гюнь, летописец пишет: «ныне степени сих чинов не известны». Работа по выявление их степени и роли в древнем китайском обществе, в достаточной мере интересная и познавательная для исследовательских работ. [Бичурин Н.Я.,1950:С.149].

Помощник и охранник Чзан Цзяня – Танъи Фу (Ганьфу, Гань) был хунном. Искусно стрелял из лука, «в крайности он бил птиц и зверей, и доставлял пищу». Для дальних путешествий это важное качество. Хлебные заготовки, сушёный рис, почтовые службы. Обозы, состоящие из сотни людей, тысяч быков, лошадей и овец, способствовали Срединной империи осваивать новые земли. [Бичурин Н.Я.,1950:С.149].

Сообщение летописей об одной из битв, между хуннами и юечжами, где из «головного черепа» побеждённого полководца «сделали сосуд для питья». Здесь следует указать, что религиозные институты, ещё не были так сильны, чтобы воспрепятствовать этому варварству. [Бичурин Н.Я,1950: С.147].

Подводя итог работе, следует сказать. Древние письменные источники цивилизованных государств, в том числе летописные хроники Срединной империи, при критическом использовании дают материалы о бесписьменной истории этносов обитавших в Средней Азии. Помимо политических, дипломатических, военно-захватнических сообщений, имеются сведения этнографического характера, которые играют важную роль в этноконсолидационных процессах. На основе таких сообщений в статье рассмотрены древние топонимы Средней Азии. Элементы хозяйственного быта. Чины и регалии видных деятелей той эпохи.

#### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (REFERENCE):**

1. Аристов Н.А. Усуни и кыргызы или кара-кыргызы. Бишкек, 2001.– 717 с.
2. Бартольд В.В. Киргизы (исторический очерк). Фрунзе, 1927.– 31 с.
3. Бичурин Н.Я. Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена.– Т.1.– М.-Л.: Издательство академии наук СССР, - 1950. – 471 с.
4. Бичурин Н.Я. Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена.– Т.2.– М.-Л.: Издательство академии наук СССР, - 1950. – 338 с.
5. Бичурин Н.Я. Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена.– Т.3.– М.-Л.: Издательство академии наук СССР, - 1953. – 373 с.
6. Манас: Эпос/Саякбай Каралаевдин варианты боюнча. 1 китеп.– Фрунзе: Кыргызстан, 1984. 247 б.
5. Манас: Эпос/Саякбай Каралаевдин варианты боюнча. 2 китеп.– Бишкек: Кыргызстан, 1995.– 293 с.
7. Махмуд Кошгарий. Девону лугот-ит турк. Т.1.– Ташкент: УзССР фанлар Акад., 1960.– 499 б.
8. Мушкетов И.В. Туркестан. Геологическое и орографическое описание по данным собранным во время путешествий с 1874 и 1880. Том1.Типография М.М.Стасюлевича, Санкт-Петербург, 1886 г.- 743 с.

9. Сыма Цянь. Ист. записки Ши цзи, Т.VII. (пер. с кит. Р.В. Вяткина). – М.1996. – 467 с.
10. Сыма Цянь. гл. 123 // Исторические записки (Ши Цзи).- XXXII.- Москва: Наука, 2010.- Т. 9.
11. Юдахин К.К. Киргизско-русский: В 2-х кн.– М.: Сов. энцикл., 1965.– 973 с.